



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Пятьдесят шестая сессия

Женева, 10–12 октября 2012 года

Пункт 9 а) предварительной повестки дня

Прогулочное плавание

Национальные правовые акты, регулирующие плавание прогулочных судов

Записка секретариата

I. Мандат

1. На своей тридцать седьмой сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) просила секретариат собрать информацию о национальных правилах, регулирующих доступ прогулочных судов к национальным внутренним водным путям, и о том, где с этими правилами можно ознакомиться (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/74, пункт 11). На основе информации, полученной от правительств государств-членов в ответ на соответствующую просьбу, секретариат опубликовал перечень правовых актов, регулирующих плавание прогулочных судов в регионе ЕЭК (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2011/17, пункты 5–19).

2. Секретариат приводит ниже обновленную информацию о национальных нормах, регулирующих доступ прогулочных судов к внутренним водным путям в регионе ЕЭК, полученную до 23 июля 2012 года.

3. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть эту информацию и предложить правительствам, которые еще не сделали этого¹, представить такую информацию в секретариат до 5 декабря 2012 года.

¹ Речь идет о правительствах следующих стран: Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Италия, Люксембург, Польша, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Украина, Франция, Хорватия и Швейцария.

II. Национальные правовые акты, регулирующие плавание прогулочных судов по национальным водным путям государств – членов ЕЭК ООН

A. Беларусь

4. Прогулочное плавание на внутренних водных путях Республики Беларусь регулируется следующими правовыми актами:

а) "Правила плавания по внутренним водным путям Республики Беларусь" (постановление № 60 Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь от 25 октября 2005 года, Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, № 61, 8/14238, 7 апреля 2006 года);

б) "Правила пользования маломерными судами, гидроциклами, судами с подвесными двигателями и базами для их стоянок" (постановление № 812 Совета Министров Республики Беларусь от 20 июня 2007 года, Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, № 157, 5/25408, 22 июня 2007 года).

5. С этими документами можно ознакомиться в Национальном реестре правовых актов Республики Беларусь. Они доступны в государственной Белорусской инспекции речного судоходства и Государственной инспекции по маломерным судам. Их можно загрузить на русском языке на следующем вебсайте:

а) www.pravo.by/pdf/2006-61/2006-61%28017-079%29.pdf;

б) www.pravo.by/pdf/2007-157/2007-157%28043-088%29.pdf.

B. Болгария

6. В Болгарии удостоверения, необходимые для прогулочного плавания, регламентируются постановлением № 6 о компетенции моряков в Республике Болгария Министра транспорта, опубликованным в ГВ № 101 от 4 декабря 2007 года.

7. Текст этого постановления на болгарском и английском языках имеется на сайте www.marad.bg. В приложении 24 к этому постановлению содержится образец международного удостоверения на право управления прогулочным судном в соответствии с резолюцией № 40.

C. Чешская Республика

8. Закон № 114/1995 Чешской Республики "О внутренних водных путях" (сборник законов) и постановление № 224/1995 "О квалификации операторов" (сборник законов) на чешском языке могут быть загружены на вебсайте www.mdcz.cz/cs/Legislativa/Legislativa/Legislativa+CR+-+vodni/.

D. Литва

9. Судоходство прогулочных судов по внутренним водным путям Литвы регулируется Европейскими правилами судоходства по внутренним водным путям ЕЭК ООН (ЕПСВВП) (постановление Министра транспорта Литвы № 3-451 от 19 июля 2010 года).

10. Этот правовой акт на литовском языке может быть загружен с вебсайта www3.lrs.lt/pls/inter3/dokpaieska.showdoc_l?p_id=378584&p_query=&p_tr2=2.

E. Нидерланды

11. В Нидерландах применимое законодательство зависит от географического района. Органы власти Нидерландов публикуют отдельную брошюру с указанием географических районов, на которые распространяются различные правила.

12. К числу основных документов, касающихся прогулочных судов, относятся:

а) правила плавания прогулочных судов, которые применяются в большинстве районов Нидерландов и включены в регламент полиции Нидерландов ("Binnenveerpolitierglement" (BPR));

б) основные правила, изложенные в статье 1.09 и главе 8 BPR;

в) статья 8.06 BPR, регулирующая плавание маломерных судов, способных развивать скорость более 20 км/ч относительно поверхности воды; в целом, плавание со скоростью свыше 20 км/ч запрещено на всех фарватерах, за исключением указанных в особых правилах о быстроходных моторных судах ("Regeling snelle motorboten").

13. Эти правила доступны на вебсайте www.wetten.nl.

F. Российская Федерация

14. Прогулочное плавание по внутренним водным путям Российской Федерации регулируется "Правилами плавания по внутренним водным путям Российской Федерации спортивных парусных судов и прогулочных судов под флагами иностранных государств" (постановление правительства Российской Федерации № 472 от 12 мая 2012).

15. Этот правовой акт на русском языке доступен на вебсайте www.consultant.ru.

G. Сербия

16. Закон о судоходстве и портах на внутренних водах ("Официальный вестник РС", № 73/10) служит правовой основой регулирования плавания прогулочных судов по внутренним водным путям Республики Сербия. В этом законе предусматривается, что министерство, ведающее вопросами транспорта, примет соответствующее постановление о включении положений резолюции № 40 ЕЭК ООН в национальное законодательство. Согласно этому закону, это постановление должно быть принято в первой половине 2012 года.

Н. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

17. Информация о правилах, применимых к прогулочным судам, публикуется Агентством морской и береговой охраны (АМБО) на вебсайте www.dft.gov.uk/mca/mcga07-home/shipsandcargoes/mcga-shiptype/mcga-pleasurecraftandsmallships/pleasurevessel.htm.

18. Эксплуатация судов, подпадающих под директиву 94/25/ЕС Европейского союза (ЕС) о сближении законодательных актов, нормативных документов и административных положений государств-членов по вопросам прогулочных судов (с поправками, внесенными на основании директивы 2003/44/ЕС), регулируется правилами, касающимися прогулочных судов, 2004 года. Эти правила не относятся к компетенции АМБО и Министерства транспорта. С текстом этих правил можно ознакомиться на вебсайте www.legislation.gov.uk/ukxi/2004/1464/contents/made.

И. Турция

19. Плавание прогулочных судов по внутренним водным путям Турции регулируется следующими правовыми актами:

а) Правила, касающиеся прогулочных судов (постановление № 26390 от 28 декабря 2006 года);

б) Правила, касающиеся эксплуатации плавсредств и судов на внутренних водных путях (постановление № 27745 от 31 октября 2010 года).

20. Эти правовые акты имеются на вебсайтах Министерства транспорта, мореходства и коммуникаций Турецкой Республики (<https://atlantis.denizcilik.gov.tr/mevzuat/>) и "Официального вестника" (www.resmigazete.gov.tr/default.aspx).